S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1995/944
10 November 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ موجهة من الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أحيل التقرير المرفق، الموجه إليّ في ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ من الرئيسين المشاركين للجنة التوجيهية للمؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة، بشأن عمليات بعثة المؤتمر الدولي الموفدة الى جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود). ويتضمن تقرير الرئيسين المشاركين الشهادة التي أشير اليها في قرار مجلس الأمن ٩٨٨ (١٩٩٥) المؤرخ ٢١ نيسان/ابريل ١٩٩٥.

وسأغدو ممتنا لو استرعيتم انتباه أعضاء مجلس الأمن الى هذه المعلومات.

(توقيع) بطرس بطرس غالى

101195 101195 95-34943

عمليات بعثة المؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة الموفدة الى جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)

أولا - مقدمة

١ - هذا التقرير مقدم عملا بالفقرة ١٣ من قرار مجلس الأمن ٩٨٨ (١٩٩٥) المؤرخ ٢١ نيسان/أبريل ١٩٩٥ والفقرة ٢ من قرار مجلس الأمن ١٠١٥ (١٩٩٥) المؤرخ ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥. وقد طلب مجلس الأمن في ذينك القرارين إلى الأمين العام أن يقدم كل ٣٠ يوما تقريرا يعده الرئيسان المشاركان للجنة التوجيهية للمؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة بشأن تدابير إغلاق الحدود التي اتخذتها سلطات جمهورية يوغوسلافيا السابقة (صربيا والجبل الأسود) لكي يستعرضه.

٢ - ومما يذكر أنه في ٤ آب/أغسطس ١٩٩٤ أمرت حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) بإنفاذ التدابير التالية في اليوم نفسه:

(أ) "قطع العلاقات السياسية والاقتصادية مع 'جمهورية صربسكا'؛

(ب) "حظر إقامة أعضاء قيادة جمهورية صربسكا (البرلمان، والرئاسة، والحكومة) في إقليم جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية؛

(ج) "إغلاق حدود جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية اعتبارا من اليوم أمام جميع عمليات النقل المتجهة الى 'جمهورية صربسكا' باستثناء الأغذية والملابس والأدوية".

٣ - وفي ١٩ أيلول/سبتمبر و ٣ تشرين الأول/أكتوبر و ٢ تشرين الثاني/نوفمبر و ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، وفي ٥ كانون الثاني/يناير و ٣ شباط/فبراير و ٢ آذار/مارس و ٣١ آذار/مارس و ١٣ نيسان/أبريل و ١٨ أيار/مايو و ٢٥ حزيران/يونيه، و ٣ آب/اغسطس، و ٦ أيلول/سبتمبر، و ١١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٥، أحال الأمين العام الى مجلس الأمن تقارير مقدمة من الرئيسين المشاركين للجنة التوجيهية للمؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة بشأن حالة تنفيذ التدابير المذكورة أعلاه (S/1994/1074؛ و S/1994/1124؛ و S/1994/1246؛ و S/1994/1372؛ و S/1995/6؛ و S/1995/104؛ و S/1995/175؛ و S/1995/255؛ و S/1995/302؛ و S/1995/406؛ و S/1995/510؛ و S/1995/645؛ و S/1995/768؛ و S/1995/865). وتضمن التقرير المؤرخ ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ الشهادة التالية المقدمة من الرئيسين المشاركين:

"في ضوء التطورات السابقة الذكر، وعلى أساس عمليات الرصد التي قامت بها البعثة في الموقع، وبناء على مشورة السيد ت. ج. نيمينان منسق البعثة، ونظرا لعدم وجود أي معلومات مناقضة لذلك مستقاة من الجو، سواء من نظام الاستطلاع المحمول جوا التابع لمنظمة حلف شمال الأطلسي أو من الوسائل التقنية الوطنية، يرى الرئيسان المشاركان أن حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) ما زالت تفي بالتزامها بإغلاق الحدود بين جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) والمناطق الواقعة تحت سيطرة قوات الصرب البوسنيين من جمهورية البوسنة والهرسك. ويرى الرئيسان المشاركان كذلك أنه خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير لم تحدث عمليات شحن تجاري عبر الحدود بين جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) وجمهورية البوسنة والهرسك.

ويرد أدناه موجزا للتطورات التي جرت منذ تقديم آخر تقرير.

ثانيا - التشريعات/الأنظمة المتعلقة بإغلاق الحدود

٤ - إن قرار جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) الذي يقضي بقطع العلاقات الاقتصادية والسياسية مع "جمهورية صربسكا" والذي تم التوصل إليه في الجلسة ١٨٧ المعقودة في ٤ آب/أغسطس ١٩٩٤ وجرى تعديله في الجلسة ٢٧٥ المعقودة في ١٣ تموز/يوليه ١٩٩٥، عدل مرة أخرى في الجلسة ٣٠٣ المعقودة في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥. ونص آخر تعديل للقرار على أنه بالإضافة إلى البضائع التالية التي ترسل إلى "جمهورية صربسكا" باعتبارها معونة إنسانية، وهي تشمل، فضلا عن الأغذية، الملابس والعقاقير؛ ومواد النظافة الصحية والمطهرات، والكتب، والكتب الدراسية ومواد مدرسية أخرى؛ ومعدات جنائزية؛ ومواد خاصة بأداء الشعائر الدينية؛ فإنه يجوز إرسال البضائع التالية:

مواد البناء
الأغطية البلاستيكية
المواقد التي تعمل بالفحم والخشب
٥٠ طنا من زيت الوقود (ناقصا ١).

٥ - وقد زودت سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) البعثة بالقائمة التالية التي تتضمن المواد المصادرة على طول حدودها مع البوسنة والهرسك في شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٥:

البنزين	٩,٥ طنا
الديزل	٩,٧ طنا
زيت المحركات	١,١ أطنان
سكائر	٣٨٠ كيلوغراما

مواد بناء	٨,١ أطنان
أخشاب	٩٦ مترا مكعبا
كحول	١,٦ أطنان
أغذية	٢,٨ أطنان
منسوجات وملابس وأحذية	٩, أطنان
مركبات تعمل بمحركات	٨
حيوانات	٥٦
أدوات كهربائية	٤٢ كيلوغراما
بضائع أخرى	٨,٧ أطنان

٦ - وبدئت خلال شهر أيلول/سبتمبر إجراءات تتعلق بـ ١٤٧ حالة مخالفة جديدة، وجرى البت في ٩٢ منها. وبلغت قيمة الغرامات والعقوبات ٦٠٠ ١٨٥ دينار. وحدث انخفاض في كمية المواد المصادرة بالمقارنة مع الشهر الماضي في حين بقيت حالات المخالفات الجديدة وقيمة الغرامات المفروضة أعلى بدرجة كبيرة من المتوسط لفترات الإبلاغ الشهرية السابقة الـ ١٣. واستمرت نسبة قيمة المصادرات في منطقة قطاع ألفا على نهر الدانوب تمثل ٨٠ في المائة من إجمالي المواد المصادرة على الحدود.

ثالثا - تنظيم البعثة وتمويلها وعملها

٧ - في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، كان يوجد ٢١٧ من المراقبين الدوليين الذين يعملون في البعثة. وعمل في البعثة حتى هذا التاريخ أفراد من البلدان التالية: الاتحاد الروسي، اسبانيا، ألمانيا، ايرلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، السويد، فرنسا، فنلندا، كندا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، النرويج، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، واليونان. بيد أن اسبانيا والبرتغال وكندا واليونان غير ممثلة في البعثة في الوقت الحاضر.

٨ - وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، قام قرابة ٥٠٠ ٤ لاجئ من البوسنة والهرسك بعبور الحدود الى جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) وذلك أساسا عن طريق سريمسكا راتشا. وما فتئت الحالة التشغيلية داخل منطقة مسؤولية البعثة هادئة.

٩ - وخلال الفترة من ١٢ الى ١٨ تشرين الأول/اكتوبر، أجرت البعثة دراسة استقصائية لحركة المرور على جميع نقاط العبور الحدودية الـ ١٧. وأنجزت مهمة مماثلة في شهر آذار/مارس الماضي لتحديد العدد الفعلي للمركبات والأشخاص الذين يعبرون الحدود يوميا في كلا الاتجاهين. وتشير الدراسة الاستقصائية الأخيرة الى انخفاض عام في حركة المرور تبلغ نسبته ٣٠ في المائة بالمقارنة مع الأشهر السبعة الماضية. وفيما يلي المتوسط الفعلي للأرقام اليومية:

أشخاص	٤٤٤ ٢٠	(-٢٩٪)
حافلات	٢٥٢	(-٢٨٪)
لواري/شاحنات	١٤٣	(-٢٨,٥٪)
سيارات	٢٧٥ ٥	(-٢٨٪)
جرارات	٤٤٣	(-٤١٪)

وللمرة الثانية كانت نقاط العبور الأكثر حركة، حيث بلغ نصيبها ما يربو على نصف حجم حركة المرور، هي سريمسكا راتشا (قطاع بلغراد)، وبادوفينشي، (قطاع الفا)، وتروبوسنيتشا (قطاع الفا). وتجلى هذا الاتجاه الانحداري في جميع نقاط العبور الحدودية بخلاف ليوبونفيا (قطاع الفا) حيث حدثت زيادة ملحوظة في حركة جميع أنواع المركبات. وثمة تفسير محتمل لهذه الزيادة هو أنه عقب سقوط جيب سربرينيتسا، الواقع على بعد حوالي ١٠ كيلومترات الى الجنوب الغربي من ليوبونفيا، سارع صرب البوسنة ممن أعيد توطينهم في منطقة سربرينيتسا الى استخدام نقطة العبور الحدودية المسماة ليوبونفيا. وتقلصت حالات تواتر قطارات الشحن التي تمر لفترة وجيزة عبر مناطق البوسنة والهرسك الخاضعة لقوات الصرب البوسنيين بنسبة ٣٣ في المائة، رغم أن هذا التقلص لا صلة له بالدراسة الاستقصائية لحركة المرور.

رابعا - حرية تنقل البعثة وأمن الأفراد

١٠ - فيما عدا بضعة استثناءات، لا تزال البعثة تتمتع بحرية التنقل داخل جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود). غير أنه في ١٩ و ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر، جرى الحد من حركة اثنتين من الدوريات المتحركة التابعة للبعثة في منطقة أوفاتش (قطاع برافو) حينما منعتا من الدخول عن طريق نقطة تفتيش تابعة لجيش يوغوسلافيا (VJ). وفي ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر، أرغم منسق البعثة ورئيس الأركان التابع له على الانتظار مدة ٢٠ دقيقة عند نقطة التفتيش ذاتها قبل يحصلا على إذن باجتيازها. وفي ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر، قام رئيس الأركان التابع للبعثة بزيارة نائب رئيس إدارة العلاقات مع الملحقين الأجانب والمنظمات الدولية في جيش يوغوسلافيا لاسترعاء انتباهه الى الحادثتين المذكورتين أعلاه.

١١ - وفي ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر، قام ضابط من الشرطة المحلية كان مخمورا بتهديد مراقب تابع للبعثة بمسدس لدى نقطة العبور المحلية كرستاتش في قطاع شارلي. وفي الحال أوفدت دورية من الشرطة من مقر الشرطة في نيكسيتش الى نقطة العبور الحدودية حيث جرى اعتقال الضابط المخمور. وقدم رئيس نقطة الشرطة في نيكسيتش اعتذارا شخصيا الى رئيس البعثة في هذا القطاع وذكر أن هذه الحادثة استثنائية وينبغي ألا تؤدي الى إضعاف العلاقة الودية القائمة بين موظفي البعثة والشرطة المحلية في المنطقة.

١٢ - وفي ٢١ تشرين الأول/أكتوبر، جرى احتجاز دورية متنقلة تابعة للبعثة من قطاع شارلي لمدة ثلاث ساعات على يدي أفراد عسكريين تابعين لجيش يوغوسلافيا عند نقطة الحدود الواقعة في كوفاتشي قبل إطلاق سراح المراقبين. واعتذرت السلطات المحلية باعتبار أن هذه الحادثة كانت بمثابة "سوء تفاهم".

خامسا - تعاون سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) مع البعثة

١٣ - بصرف النظر عن الحوادث المذكورة أعلاه، لا يزال التعاون مع سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) جيدا بصفة عامة. بيد أن البعثة عانت من حالات تأخير شديدة فيما يتعلق بتلقي موافقة الحكومة على التراخيص المتعلقة بتوسيع نطاق شبكة الاتصالات الاذاعية التابعة للبعثة، رغم الطلبات المتكررة.

سادسا - المعلومات الواردة من مصادر وطنية ومصادر أخرى

١٤ - المبدأ الأساسي في تشغيل البعثة هو اعتمادها في تقاريرها وتقييماتها على مشاهداتها والمعلومات التي تتحقق منها. وواظب منسق البعثة على توجيه طلب الى الحكومات التي تمتلك القدرة التقنية على إمداد البعثة بالمعلومات المتعلقة بالولاية المنوطة بها.

١٥ - وفي نهاية أيلول/سبتمبر ومطلع تشرين الأول/أكتوبر، تلقى منسق البعثة في عدة مناسبات معلومات من مصادر غير محددة بشأن محاولات محتملة لانتهاك إغلاق الحدود. وعلى الفور اتخذت البعثة عدة خطوات لكشف ومنع حالات انتهاك قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة بإغلاق الحدود. وتواقتت هذه العمليات المزعومة مع إعداد التقرير الشهري للبعثة ولذلك لم تذكر في التقرير السابق (S/1995/865). وفضلا عن ذلك، ونظرا لدقة المعلومات الواردة، لا يمكن تقديم تفاصيل في هذا التقرير خشية افتضاح أمر المصادر المذكورة. ومن الجدير بالإشارة أن أفرقة البعثة تمكنت، بفضل ما لبعض هذه المعلومات من دقة وآنية، من زيادة يقظتها ومن درء انتهاكات محتملة واضحة في ثماني حالات مختلفة.

١٦ - وبنهاية شهر تشرين الأول/أكتوبر تلقت البعثة معلومات عن محاولة محتملة لتهريب بضائع من جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) الى البوسنة والهرسك باستخدام اثنين من المقطورات الجرارية. غير أن هاتين المركبتين لم تظهرا على الحدود.

سابعا - المشاكل التي واجهتها البعثة والعرائض التي قدمت الى السلطات

١٧ - لا يزال أفراد غير مسلحين يرتدون الزي العسكري يقومون بعبور الحدود بين جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) والبوسنة والهرسك. فخلال الفترة المشمول بالتقرير قام ٣٤٨ من الأفراد غير المسلحين ممن يرتدون الزي العسكري بعبور الحدود في منطقة سريمسكا راتشا (قطاع بلغراد)، وأربعة في منطقة بادوفينشي (قطاع الفا) و ١٠ في منطقة تربوسنيتشا (قطاع الفا). وفي ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر سمح لرجل شرطة من صرب البوسنة يرتدي الزي الرسمي ويحمل مسدسا بعبور الحدود الى داخل جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) عند برباني (قطاع شارلي). وقام هذا الرجل بزيارة مقهى محلي ثم عاد الى البوسنة والهرسك بعد دقائق قليلة.

١٨ - واستجابة لطلب مقدم من المدير العام لإدارة الجمارك في يوغوسلافيا الاتحادية، ميهالي كيرتيس، وافق منسق البعثة على معونة إنسانية في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر، فعبرت أربع ناقلات تحمل ٥٠ طنا من زيت التسخين و ٣٠ طنا من الديزل و ٣٠ طنا من البنزين. وأوضح السيد كيرتيس أن هذه الشحنة كانت متجهة الى مخبز ومستشفى في بانيا لوكا لتلافي حالة اللاجئين المتدهورة نتيجة تدفق لاجئين جدد الى المنطقة. وفي ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ، قام ضباط تابعون لإدارة الجمارك الاتحادية بمنطقة سريمسكا راتشا (قطاع بلغراد) بالسماح لشحنة مماثلة تتألف من أربع ناقلات بعبور الحدود الى البوسنة والهرسك. وهذه المرة لم تتم استشارة مقر البعثة واعتبر هذا التصرف انتهاكا واضحا لإغلاق الحدود واستدعى الأمر تقديم ايضاح من السلطات المسؤولة.

١٩ - وفي ٢٠ و ٢١ تشرين الأول/أكتوبر أثار ممثل البعثة هذه المسألة مع المدير العام كيرتيس ونائبه السيد بران كنيزيتش. وزعم الأخيران أن السماح للشحنة بالعبور في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر مرده الى "سوء تفاهم" بين البعثة وسلطات الجمارك. وفي ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر، قام منسق البعثة بزيارة المدير العام كيرتيس. وأثناء المناقشات التي دارت بينهما أوضح السيد كيرتيس أنه جرى التوصل الى اتفاق مع حكومة جمهورية الصرب بشأن إرسال كميات كبيرة من منتجات الزيت على أساس شهري كمعونة إنسانية مقدمة الى "جمهورية صربسكا". وفي سياق مباحثات السلم الجارية استدعت هذه المسألة استرعاء انتباه الرئيسين المشاركين فورا. وفي ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر، استرعى السيد ستولتنبرغ انتباه الرئيس ميلوسيفتش الى هذه المسألة.

٢٠ - وفي ٢ تشرين الثاني/نوفمبر، قام منسق البعثة ونائبه الأقدم للجمارك بزيارة نائب رئيس وزراء جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، السيد نيكولا سينوفيتش، بناء على طلب الأخير وتعليمات الرئيس ميلوسيفتش. وأوضح السيد سينوفيتش أنه لم تكن ثمة نية مبيته لانتهاك أنظمة الأمم المتحدة ولا للتحايل على ولاية بعثة المؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا السابقة. وشدد على أن حكومة

جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) سوف تتقيد بشكل تام وصارم باتفاقية إغلاق الحدود. ولن يسمح بنقل منتجات الزيت عبر الحدود كمعونة إنسانية الى "جمهورية صربسكا".

٢١ - وخلال شهر تشرين الأول/أكتوبر زاد عدد شحنات "المعونة الإنسانية" التي رفضت. فعلى سبيل المثال، خلال الأسبوعين الأولين من شهر تشرين الأول/أكتوبر رفض ما متوسطه ٦ طلبات في اليوم. وكانت أكثر الحالات شيوعا هي السكر البلغاري والملح الروماني وبودرة الغسيل الايطالية وعبوات القمح التي تبين أنها شحنات تجارية وليست معونة إنسانية. لذلك رفضت أفرقة البعثة وضع الأختام على الشاحنات. ونشرت قائمة بالتجار المشتبه فيهم لمنع الشركات التجارية العاملة في التجارة مع "جمهورية صربسكا" من إمدادهم بشحنات في المستقبل.

٢٢ - وكان من شأن زيادة عدد الدوريات المتحركة خاصة على امتداد نهر درينا تمكين المراقبين من اكتشاف الحوادث التالية:

(أ) في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر، رصدت دورية لمهربين كانوا يقومون بتعبئة جركانات للوقود على زورق بالقرب من مالي زفورنيك. وتحركت دورية عسكرية تابعة لجيش يوغوسلافيا الى المنطقة ولكن المهربين تمكنوا من الفرار وفي حوزتهم ثمانية براميل سعة ١٠٠ لتر داخل زورق خشبي طوله ٤ أمتار، تاركين وراءهم براميل معبأة سعة ١٠٠ لتر وجركانة واحدة سعة ٥٠ لترا. وفي ١٢ تشرين الأول/أكتوبر، رصدت نفس الدورية التابعة للبعثة مهربين كانوا يقومون بنقل قرابة ١٠ صناديق من الكرتون معبئة بالبيرة عبر نهر درينا الى البوسنة والهرسك، وذلك في منطقة تبلغ مساحتها خمسة كيلومترات وتقع جنوب شرقي سيتلوك؛

(ب) وفي ١٦ تشرين الأول/أكتوبر رصدت دورية أخرى زورقا كبيرا وهو يعبر نهر درينا وعلى متنه ٦ رجال وأكثر من ٥٠ من صناديق الكرتون المعبأة بشدة. وكانت ثمة شاحنة كبيرة تنتظر الزورق على الجانب البوسني. وفي ١٨ تشرين الأول/أكتوبر رصدت دورية متحركة في قطاع ألفا خمسة مهربين كانوا يقومون بتفريغ صناديق من زورق كبير على متن شاحنة كبيرة على الجانب البوسني من نهر درينا؛

(ج) وفي ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر رصد مراقبون زورقا كبيرا يعمل بمحرك خارجي على الجانب البوسني من نهر درينا. وحينما اقتربت الدورية لمراقبة هذا النشاط، اختفى مرتكبو المخالفة داخل الأحراش تاركين وراءهم الزورق وعددا كبيرا من صناديق البيرة وصناديق الكرتون.

٢٣ - وفي ٣ تشرين الثاني/نوفمبر رصد أحد المراقبين رجلا وعربة تجرها الثيران داخل البوسنة والهرسك على بعد كيلومترين جنوب كترومان (قطاع بانيا باستا). وكانت العربة تحمل أربعة براميل من سعة ٢٠٠ لتر ومحتوياتها غير معروفة.

٢٤ - وفي ١٣ تشرين الأول/أكتوبر، رصدت طائرة هليكوبتر وهي تعبر الحدود من جهة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) الى البوسنة والهرسك في منطقة نودو (قطاع شارلي). ووصفت سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) هذه الحادثة بأنها رحلة "كيسفاتشي" جوية، وأضافت أن الأمم المتحدة لم تبلغ بذلك لأن هذه من حالات الطوارئ. ولا تتوفر لدى البعثة وسائل للتحقق من هذه المعلومات التي قدمتها السلطات الاتحادية. وخلال الاجتماع الذي عقده منسق البعثة مع المدير العام لإدارة الجمارك الاتحادية في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر، أكد المنسق على خطورة أي رحلات جوية عبر الحدود غير مأذون بها بطائرات الهليكوبتر في نظر مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة. وفي ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر قامت طائرة هليكوبتر من طراز (MI-8)، جاءت من جهة الجانب البوسني وهي تحلق باتجاه الجنوب الشرقي، بعبور الحدود جنوب نقطة العبور الحدودية سيبان بولى (قطاع شارلي). ولم توضح السلطات الاتحادية طبيعة هذه الرحلة الجوية حتى الآن.

ثامنا - شهادة

٢٥ - في ضوء التطورات السابقة الذكر، وعلى أساس عملية الرصد التي قامت بها البعثة في الموقع، وبناء على رأي منسق البعثة السيد ت. ج. نيمينان، ونظرا لانعدام أي معلومات مخالفة لذلك مستقاة من الجو، سواء من نظام الاستطلاع المحمول جوا التابع لمنظمة حلف شمال الأطلسي أو من الوسائل التقنية الوطنية، يرى الرئيسان المشاركان أن حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) تواصل الوفاء بالتزامها بإغلاق الحدود بين جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) والمناطق الواقعة تحت سيطرة قوات الصرب البوسنيين من جمهورية البوسنة والهرسك. ويرى الرئيسان المشاركان كذلك أنه لم تحدث، خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، عمليات شحن تجاري عبر الحدود بين جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) وجمهورية البوسنة والهرسك.

- - - - -